

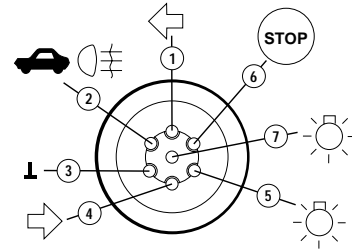
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS  
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

HONDA CIVIC 3/5D

Bestel Nr.: HON-073-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Verwijder de bekleding in de kofferruimte links.  
Maak de toegang tot de linker achterlichtunit vrij.
2. Boor een gat van 13mm onder de linker achterlichtunit, of maak gebruik van een bestaande tule.  
Verwijder zorgvuldig alle metaalsplinters en bestrijk de omgeving met een anti-corrosie middel.  
Plaats de doorvoertule in het gat
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgelegd. Leidt het uiteinde door de tule naar de contactdoos.  
(Let op uitlaat, i.v.m. hitte!!)  
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



\* Het is aan te bevelen om de bekabeling m.b.v. een spanningzoeker te controleren.

4. Het andere eind van de kabelboom wordt als volgt aangesloten:  
Bij de linker achterlichtunit bevindt zich een 6-polige connector die met blauwe tape aan de originele bekabeling vast zit.  
Verwijder het tape en sluit de 6-polige connector van de kabelset aan op deze connector.
5. Aansluiting van de mistachterlichten:  
Bij deze set zijn twee extra kabelsetjes bijgesloten welke voor de aansluiting van de mistachterlichten dienen.  
Gebruik deze voor de desbetreffende voertuigen. (3-deurs of 5-deurs)  
Neem de connectoren van de mistachterlichten, welke zich bij de linker achterlichtunit bevinden, los en koppel de 6-polige connector van de kabelset hiertussen.  
Sluit de 3-polige connector met de blauwe en grijze draad aan op de 3-polige connector van de kabelset.  
Verbindt de witte draad aan de voertuigmassa.
6. Monteer de stekkerdoos op de stekkerdoosplaat.  
Sluit de negatieve klem aan op de accu.  
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.  
Monteer de gedemonteerde onderdelen.

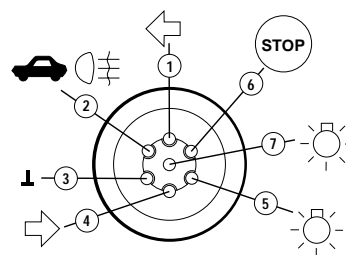
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.  
DIN/ISO NORM 1724

HONDA CIVIC 3/5T

Bestell Nr.: HON-073-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Verkleidung im Kofferraum herausnehmen.  
Den Zugang zum linken Heckleuchtensatz freimachen.
- Unter dem linken Heckleuchtensatz ein 13mm großes Loch bohren, oder einen vorhandenen Gummistopfen verwenden.  
Die Metallsplitter sorgfältig entfernen und die Lochkanten mit Rostschutz behandeln.  
Die Kabeltülle im Loch befestigen.
- Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet.  
Das 8-polige Ende des Kabelbaumes durch die Gummistopfe ziehen und zur Steckdose leiten.  
(Achtung!, Hitze des Auspuffes!)  
Die Abdeckplatte über die Kabelende schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose herausnehmen und die einzelnen Kabel wie folgt anschließen:

<u>Anhänger Beleuchtung:</u>	<u>Kontakt Nr.:</u>	<u>Kabelfarbe:</u>
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



\* Es ist zu empfehlen die Bekabelung mittels einen Spannungsprüfer zu überprüfen!

- Die anderen Ende des Kabelbaums werden wie folgt angeschlossen:  
Beim linken Heckleuchtensatz befindet sich einen 6-poliger Steckverbinder welcher mit blauen Klebeband am originaler Fahrzeugkabel montiert ist.  
Die Klebeband entfernen und die 6-poliger Verbinder des Kabelbaumes am freien 6-poliger Verbinder einstecken.
- Anschließung der Nebelschlußleuchte:  
Beim Elektrosatz sind zwei Sätzen beige geliefert für die Anschließung der Nebelschlußleuchte.  
Dieser Sätzen nur für die erschiedene Modellen gebrauchen.(3-Türe oder 5-Türe)  
Die Verbinder der Nebelschlußleuchte, welcher sich beim linken Heckleuchtensatz befindet, auseinander nehmen und der 6-polige Verbinder des Kabelbaumes zwischen die gelöste Verbinder einstecken.  
Der 3-poliger Steckverbinder, mit die blauen und grauen Kabeln, am 3-poliger Verbinder des Kabelbaumes einstecken.  
Das weiße Kabel am Fahrzeugmasse anschließen.
- Die Steckdose an die Anhängerkupplung montieren.  
Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.  
Die abmontierte Teile und die entfernten Verkleidungen wieder montieren und befestigen.

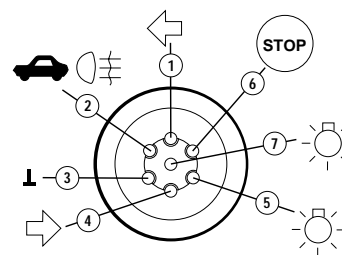
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

HONDA CIVIC 3/5D

Partno.: HON-073-B

1. Remove the battery earth cable.  
Remove side covering in the back of the car.  
Open the entrance to the left rearlightunit.
2. Drill a 13mm hole in the back of the car under the left rearlight unit.  
Remove carefully all metal particles around the hole and treat it with anti-rust paint.  
Fit the rubber grommet in the hole.
3. Route the wiring-harness in the boot and lead the 8-pole end through the hole to the socket.  
(Warning! exhaust!!)  
Pull the coverplate over the harness.  
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm2
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



\*It is recommended to use a tensiontool.(electricians screwdriver)

4. The other end of the harness has to be fitted as follows:  
Near the left rearlightunit a 6-pole connector is located which is taped with blue tape to the original wiring.  
Remove the tape and connect the 6-pole connector of the wiringharness with the 6-pole connector of the vehicle.
5. Connection of the rearfoglights:  
This set includes two extra wiresets for the connection of the rearfoglights.  
Use them for the 3-doors vehicle type or 5-doors type only.  
Disconnect the connectors of the rearfoglights which are located near the left rearlightunit and fit the 6-pole connectors of the wiringharness between the cleared connectors.  
Connect the 3-pole connector with the blue and grey wires to the 3-pole connector of the wiringharness.  
fit the white wire to chassis earth.
6. Mount the socket to the towbar.  
Reconnect the battery earth-cable and check all electric functions, with the trailer/caravan connected.  
Reinstall disassembled parts.

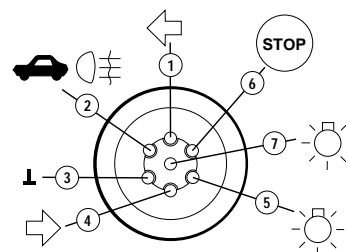
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

HONDA CIVIC 3/5P

Reference: HON-073-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez le revêtement du coffre sur le côté gauche.  
Facilitez l'accès jusqu'au feu arrière gauche.
2. Percez un trou de 13 mm sous le feu arrière gauche, ou utilisez un passe-fils existant.  
Enlevez avec attention les échardes de métal et appliquez une peinture anti-corrosion sur le bordures.  
Placez le passe-fils dans le trou.
3. Placez le faisceau électrique dans le coffre. menez la terminaison via le passe-fils jusqu'à la prise.  
Attention à la chaleur dégagée par les gaz d'échappement!!  
Poussez la gaine de protection sur le faisceau.  
Faites sortir les fiches de contact du socle de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

<u>Fonctions de la remorque:</u>	<u>Contact No.:</u>	<u>Couleur de fil:</u>
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



\* Il est recommandé de contrôler le cablage à l'aide d'un détecteur de tension.

4. Connectez l'autre bout du faisceau de la manière suivante.  
Au niveau du feu arrière gauche se trouve un connecteur 6 pôles qui est fixé au cablage d'origine avec une bande adhésive bleue.  
Enlevez la bande adhésive et connectez le connecteur du faisceau au connecteur du véhicule.
5. Connexion des feux de brouillard:  
Avec ce jeu de câbles, deux petites fils sont fournis pour le connexion des feux de brouillard.  
Utilisez ceux-ci pour le véhicule qui convient (3- et 5- portes)  
Débranchez les connecteurs des feux de brouillard qui se trouvent au niveau du feu arrière gauche et connectez-y le connecteur 6 pôles du faisceau.  
Branchez le connecteur 3 pôles ayant des fils de couleur grise et bleue au connecteur 3 pôles du faisceau.  
Branchez le fil blanc à la masse.
6. Montez la prise sur le support du crochet d'attelage.  
Connectez la cosse négative à la batterie.  
Contrôlez l'installation électrique avec la remorque/ caravane accouplée.  
Remontez les pièces démontées.